

ЗАСЕЈА, МОМА, ПРЕСЕЈА

Засеја, мома, пресеја,
на тенко сито свилено.

Викнете машко пажсторче,
да тоа прво замеси.

Да тоа среќа донесе,
со машки чеда во куќа.

ZASEJA, MOMA, PRESEJA

Zaseja, moma, preseja,
na tenko sito svileno.

Viknete maško pajstorče,
da toa prvo zamesi.

Da toa sreќa donese,
so maški čeda vo kuќa.

ZASEJA, MOMA, PRESEJA

Za-se-ja, mo-ma, pre-se-ja,
na ten-ko si-to svi-le-no.

Vik-ne-te maš-ko paj-stor-če,
da to-a pr-vo za-me-si.

Da to-a sre-ќa do-ne-se,
so maš-ki če-da vo ku-ќa.

A YOUNG MAID SIFTED FLOUR

A young maid began and finished sifting the flour
on a sifter thin as silk.

Call a young *pajstorče*¹
to be the first one to make the dough.

So, he brings happiness²
with male children in the house.

-
1. Young boy
 2. to the household